



# DNV BUSINESS ASSURANCE

## PRODUCT CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **98774-2011-AFSMS-ITA-ACCREDIA**

Si attesta che il prodotto / This certifies that the product

**Formaggio a pasta dura denominato "GRAN MORAVIA" marchiato e non marchiato**  
**Hard cheese "GRAN MORAVIA" marked and not marked**

Prodotto da / Produced by



**ORRERO A.S.**

**Tri Dvory 98, 784 01 Litovel - Czech Republic**

È conforme ai requisiti applicabili del / Complies with the applicable requirements of

**UNI EN ISO 22005:2008**

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico ACCREDIA RT-17 \*Requisiti applicabili  
Certification has been granted in conformity with the ACCREDIA Technical Regulation RT-17 \*Applicable requirements

**Rintracciabilità nelle filiere agroalimentari / Traceability in the feed and food chain**

**"Principi generali e requisiti di base per progettazione di sistemi e attuazione"**

**"General principles and basic requirements for system design and implementation"**

Limitazioni / Limitations:

1. Cambiamenti nel prodotto devono essere immediatamente comunicati al Det Norske Veritas Italia Srl per esaminare se il presente Certificato rimane valido. / Any changes in the product shall immediately be reported to Det Norske Veritas Italia Srl in order to verify whether this Certificate remains valid.
2. La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi). / the validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months)
3. Il presente certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo allegato. / This certificate is not valid without the related enclosure..

Data Prima Emissione

First Issue Date

**2011-06-14**

Luogo e data

Place and date

**Agrate Brianza (MB), 2014-06-30**

Data di scadenza

Expiry date

**2017-06-14**

per l'Organismo di Certificazione

for the Accredited Unit

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**



SGQ N°003 A PRD N°003 B  
SGA N°003 D SSI N°002 G  
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP e LAB, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

**Stefano Migliorini Maccagnan**

**Lead Auditor**

**Zeno Beltrami**

**Management Representative**

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione.

Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.



# DNV BUSINESS ASSURANCE PRODUCT CERTIFICATE

Allegato al Certificato No. / Enclosure to Certificate No. **98774-2011-AFSMS-ITA-ACCREDIA**

**La certificazione di filiera Agroalimentare coinvolge le aziende / Food Chain traceability involves:**  
**Elenco per categorie delle organizzazioni in filiera / List of organisations in the food chain by category**

AZIENDE AGRICOLE / Farms: 65

CASEIFICIO / Cheese factory: 01

MAGAZZINI / Warehouse: 10

TRASPORTATORE CASEIFICIO - MAGAZZINI / Conveyor cheese factory-Stores: 01

TRASPORTATORE MAGAZZINI-CONFEZIONATORE (INTERNO) / Conveyor Stores-Packer(internal): 01

CONFEZIONATORE / Packers: 01

L'elenco delle organizzazioni partecipanti alla filiera è disponibile in forma controllata presso DNV Italia  
The list of organizations that are part of the food chain is available in controlled form from DNV Italia

**Elementi del sistema / Traceability-related elements:**

**informazioni sull'origine (allevamenti), informazioni sulle pratiche di allevamento a partire dall'entrata in lattazione, informazioni sui processi di ricevimento e lavorazione latte in caseificio, informazioni processi di produzione, stagionatura e vendita di forme, porzionatura e grattugia / source informations (breedings), informations about dairy farm managing from cows milking, informations about milk receiving and working processes and ripening and sale processes in adding also portioning and grater processes**

**Obiettivi / Objectives:**

**capacità di rintracciare la storia del prodotto a supporto della sicurezza alimentare; supportare la gestione della qualità del prodotto e del processo; supportare e sostenere la "filiera latte ecosostenibile" / capacity to trace the history of the product in support of food security; supporting the management of quality of the and process; supporting and sustain "milk chain ecosustainable"**

**Processi coinvolti / Processes involved**

**allevamento, produzione latte, lavorazione, trasporto e stagionatura di formaggio / animal breeding, milk production, transport and maturing cheese**

**Prodotto/ingrediente oggetto della rintracciabilità / Traceable product/ingredient**

**latte, sale, caglio e lisozima / milk, salt, rennet and Lisozyme**

**Unità minima rintracciabile / Minimum traceable unit:**

**FORME INTERE: Lotto di produzione mensile / monthly production, FORME PORZIONATE/GRATTUGIATE:**

**FLEXO / Flexo: 100g - 1000g; SPICCHIO IN ATP / Spicchio (portioned)300g - 1000 g; SOTTO VUOTO / vacuum: 100g - 4000 g;**

**TOCHETTI / Tochetti: 250; SCAGLIE / Flakes: 60g - 1000 g; GRATTUGIATO / Grating: 5g - 5000 g**

**MINI: confezione da 100 g (contenente 5 pezzi da 20 g ciascuno). / pack of 100 g (containing 5 pieces of 20 g each).**

**FETTINE / Slices : 120 g - 400 g; JULIENNE / Julienne : 500 g - 1000 g**

*Data Prima Emissione*

*First Issue Date*

**2011-06-14**

*Luogo e data*

*Place and date*

**Agrate Brianza (MB), 2014-06-30**

*Data di scadenza*

*Expiry date*

**2017-06-14**

*per l'Organismo di Certificazione*

*for the Accredited Unit*

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**



SGQ N°003 A PRD N°003 B  
SGA N°003 D SSI N°002 G  
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP e LAB, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

**Stefano Migliorini Maccagnan**  
*Lead Auditor*

**Zeno Beltrami**  
*Management Representative*

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione.

Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.